

FilatiRiccio®

FANTASIA ITALIANA

MEGHAN	
NM 11.000: 15% ALPACA BABY 25% LANA 32% FIBRA POLIACRILICA 26% FIBRA POLIAMMIDICA 2% ELASTAN IMPIEGO: Ad un capo macchina rettilinea finezza 5 - 7	NM 11.000: 15% ALPACA BABY 25% WOOL 32% ACRILIC 26% POLYAMIDE 2% ELASTAN END USE: One end on flat knitting machines 5 - 7 gauge
NM 15.000: 13% ALPACA BABY 22% LANA 27% FIBRA POLIACRILICA 34% FIBRA POLIAMMIDICA 4% ELASTAN IMPIEGO: Ad un capo macchina rettilinea finezza 7	NM 15.000: 13% ALPACA BABY 22% WOOL 27% ACRYLIC 34% POLYAMIDE 4% ELASTAN END USE: One end on flat knitting machine 7 gauge
NM 20.000: 14% ALPACA BABY 22% LANA 29% FIBRA POLIACRILICA 25% FIBRA POLIAMMIDICA 10% PBT IMPIEGO: Ad un capo macchina rettilinea finezza 12	NM 20.000: 14% ALPACA BABY 22% WOOL 29% ACRYLIC 25% POLYAMIDE 10% PBT END USE: One end on flat knitting machine 12 gauge
QUANTITA' OTTIMALI: minimo 30* KG	IDEAL QUANTITIES: minimum 30* KG
TINTURA: Pre-tinto	DYEING: Pre-dyed
ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO INDUSTRIALE Il trattamento ad acqua (max 30°) garantisce la stabilità dimensionale per tutti i simboli riportati in questa cartella. Per il trattamento a secco verificare che la conformità delle taglie sia rispettata anche in caso di lavaggio a mano. Per maglieria rigata con colori contrastanti lavare a secco, ma non a "carica" (senza aggiunta di acqua). Il rientro dell'elastomero che compone l'articolo può variare a seconda del punto e della gradazione, pertanto è necessario, prima di iniziare la produzione, eseguire un lavaggio di prova e successivo stiro per verificare che stabilità dimensionale e solidità dei colori corrispondano alle vostre esigenze.	INSTRUCTIONS FOR INDUSTRIAL WASHING Washing in water (maximum 30°C) guarantees stability, along with the symbols written on this card. When using dryclean, verify that the conformity of the sizes respected also in case of hand washing. For striped knitwear with strong and contrasting colours, dryclean only without the addition of water. The shrinkage of the elastomer which is part of the item may vary depending on the stitch and shade, so before starting production, it is necessary to carry out a washing test followed by an ironing test to verify that the fabric dimensions and the colour solidity are not affected.
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE Lavare ad acqua a temperatura max 30°C e saponi neutri non ammorbidenti. Oppure a secco con il solvente indicato. In caso di maglieria rigata con tinte forti o contrastanti, lavare a secco. In caso di solidità particolari, si prega di farne espressamente richiesta al nostro ufficio commerciale per valutare l'eventuale fattibilità e costi.	CARE INSTRUCTIONS Wash in water at max 30°C and neutral detergent without softner. Otherwise, dryclean with the solvent indicated. In case of striped knitwear with strong and contrast colours, dryclean. For particular fastness, please request to our commercial department, before order. Feasibility and costs will be comunicated as soon as possible.
ATTENZIONI PARTICOLARI All'inizio della produzione controllare attentamente i primi teli ed in caso di irregolarità del filato interrompere immediatamente la smacchinatura avvisando l'Ufficio Tecnico della Filati Riccio. Scarti compresi fra il 3% ed il 5% in numero di teli sono da ritenersi nella norma. Non siamo responsabili per le lavorazioni o i capi realizzati.	SPECIAL ATTENTION When production starts check the first knitted panels. In case of problems because of yarn defeets production must be stopped immediately informing the technical office of the supplier Filati Riccio company. Possible wastage: 3-5% in panels and according to use. We are not responsible for working processes and manufactured garments.
NORMATIVE E CAPITOLATI Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo Reach. Nel nostro processo produttivo non vengono impiegati coloranti azoici suscettibili di rilasciare, per scissione riduttiva, le ammine aromatiche vietate dalla Regolamentazione tedesca sui beni di prima necessità ed elencate all'art. 1, paragrafo 2 del Decreto emanato dal Ministero della Sanità tedesco il 15 luglio 1994. Per richieste di conformità ad altri capitolati o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine per valutarne fattibilità e costi.	REGULATION AND LAWS This yarn is produced in accordance to the european regulation reach. In our process of production no Azo-dyestuff is used which may, be cleavage of its Azo group, form the emmines benened by the German Regulation on the Com-mudites and listed at the Article 1, Paragraph 2, at the Ordinance enacted by the German Ministry for Health on July 15th 1994. When it might be required the accordance to other regulations or laws please to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and costs.
NOTE PARICOLARI L'operazione di roccatura richiede macchinari appositi e particolari attenzioni, per cui, se non è indispensabile consigliamo di non effettuare la roccatura del filato. Evitare stazionamenti prolungati sulla rocca per non provocare variazioni di tensione fra interno ed esterno, con conseguenti differenze di resa. Nei testa coda eliminare sempre 2 / 3 metri da ciascuno prima di fare il nodo. E' buona norma ridurre la velocità delle macchine del 15/ 20% rispetto ad un filo tradizionale. Si sconsiglia l'utilizzo del filato in maglia scaricata e in punti con gradazioni particolarmente aperte. La Fibra di alpaca contiene per caratteristica naturale piccole percentuali di peli bianchi e colorati che possono, talvolta, essere più o meno visibili nel filato.	NOTICES Winding must be carried out with specific machines and particular attention. Therefore we advise not to re-wind, unless absolutely necessary. Avoid keeping the yarn on the distaff for long periods of time, in order to prevent variations between the interior and external yarn which could result in differences in performance. Always eliminate 2/3 meters from each end before making the knot. It is advised to reduce the speed of the machines by 15/20% compared to a traditional yarn. We recommend not to use this yarn for drop stitch or for stitches with particularly loose knitting tension. Alpaca fibre naturally contains a small percentage of white and colored hair sometimes visible on the yarn.
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE	GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY

Maglieria unita - Plain Garments



Maglieria rigata - Striped



Via I maggio, 4 Montemurlo 59013 PRATO
Tel +39 0574 680906 Fax +39 0574 680907
info@flatiriccio.it www.flatiriccio.it